ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N 5316
Date: 2025-06-04

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2
Coded Character Set
Secretariat: Japan (JISC)

Doc. Type: **Draft disposition of comments**

Title: **Draft disposition of comments on CD.2 (consultation) to ISO/IEC 10646 7th edition**

Source: **Michel Suignard (project editor)**
Project: JTC1 02.10646.00.00.00.07
Status: For SC2 consideration
Date: 2025-06-04
Distribution: WG2
Reference: SC2 N4986, N4967
Medium: Paper, PDF file

Comments were received from the following members: Canada, China, India, and USA. Comments from Canada and USA are tentatively accommodated in these draft dispositions, as well as most from China (the only one needing expert discussion is the one concerning Tangut). On another hand, most of the comments from India will need a discussion among experts at the next WG2 meeting in June 2025.

Note that the ISO/IEC 10646 7th edition corresponds to two versions of Unicode (17.0 currently in beta, and 18.0 not yet started). Therefore, some of the content of this new edition has different constraints in terms of stability. This is especially acute for any repertoire content already included in Unicode 17.0.

Details of the consultation comments and their draft disposition are provided on the following pages.

Template for comments and secretariat observations

Date:	Document:	Project:

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
CA	p. 56		Fig. 9	ed	Figure title reads 'Overview of Rows 00 to 33' but there are only 31 rows in the figure	Change title to read '00 to 31''	Propose acceptance. Note that the previous page (55) has many related errors related to the change in covered repertoire per the respective tables. The Row column has issues for values 31 to 33, and the content of the first line should read 'Rows 0 to 31'.
CA							
CA							
CA							
CA							

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2023-12-26	Document: **SC2N4967 UCS Ed.7 CD2**	Project: **ISO/IEC 10646**

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
CN1	Page 1703	Tangut		te	17F03 刻 262.5 L2008-2544 Change the left component of U+17F03 glyph as the other characters with radical 262.	Modify the left component of U+17F03 glyph as: 	WG2 experts discussion. Note that WG2 N5305 mentions that the proposed glyph corresponds to the XXWCD source but that the current form is more common.
CN2	Page 44 and 45	25.1 and 25.2	Last paragraph of 25.1 and Table 7 in 25.2	ed	UTN42 gutskogo jazyka) [Grammar of the Tangut Language]. Moscow, 1968. Andrew West and Viacheslav Zaytsev, Tangut Character Additions and Glyph Corrections, Unicode Technical Note #42. 2019-12-21. **25.2 Source reference file for Tangut ideographs** About Tangut sources, the source prefix shows "UTN42", which matches the code charts and UAX #60, but Table 7 in p. 45 shows (UT42-ddd). kTGT_MergedSrc | Tangut source | (H2004-A-dddd), (H2004-B-dddd), (H2021-ddddddd), (L1986-dddd), (L1997-dddd), (L2006-dddd), (L2008-dddd), (L2008-ddddA), (L2008-ddddB), (L2008-dddd-dddd), (L2012-dddd), (N1966-ddd-ddx), (N1966-ddd-ddxx), (N5217-dd), (S1968-dddd), or UT42-ddd)	Correct them for consistence.	Propose acceptance
CN3	Page 46	26.1		ed	JJ Jin Guangping 金光平 and Jin Qizong 金啓孮, "Nüzhen Yuyan Wenzi Yanjiu" 真语言文字研究 (Beijing: Wenwu chubanshe, 1980). The number indicates the page reference. The name of JJ source should be "女真语言文字研究", "女"is missing.	Add "女".	Propose acceptance
CN4	Page 47		Table 8	ed	**Table 8: Format details of the tags used in the source reference file for Jurchen ideographs** Tag Value | Tag description | Third field format kJUR_Src | Jurchen source | (NC:dddd.dd), (NC:dddd.dd,ddd.dd), (SJ-B:dddA.d), (SJ-B:dddB.d), (JJ:ddd), N5131:X-dddd In the column of "Third field format", the right bracket following "N5131:X-dddd" is missing.	Add right bracket.	Propose acceptance

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

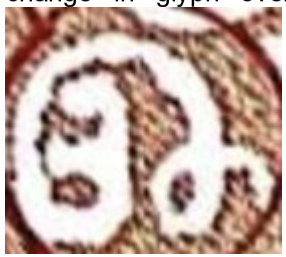
Template for comments and secretariat observations

Date: 29.05.2025	Document: ISO/IEC International Standard ISO/IEC 10646	Project: Information technology – Universal Coded Character Set (UCS)

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
IN-01	4	36.5	Bengali Table, 0984, BENGALI SIGN COMBINING ANUSVARA ABOVE, Page 150	te	It is true that some old Bengali Script use it however, modern Bengali Script never uses it.	No	Propose Noted. The repertoire for encoded script is not restricted to the 'modern' version of the related writing system.
IN-02	16	36.5	Bengali Table, 09FF, BENGALI LETTER SANSKRIT BA, Page 150	te	Introducing a new character/letter/orthographic symbol into the existing Bengali alphabet or script or writing system to represent /wa/, can clearly be understood that the introduction of a new character or a new symbol or a new letter and including it in the existing alphabet and writing system is a great linguistic challenge. If we introduce a new letter in the modern Bengali alphabet, it will generate confusion with the language users with regard to the introduction of a new symbol. The language users have to unlearn the old knowledge already imbibed, relearn the new knowledge, and employ it in their daily linguistic practices. On the other hand, the publishers, governments and other stakeholders have to introduce this new letter in the existing or old printed and published text materials, identify the places where the new letter has to be incorporated by removing the existing one, as well as modify the existing type sets and do many	Therefore, 09FF may not be included in code chart of Bengali.	WG2 discussion Related to previous comment. There seems to be a misunderstanding in how script blocks are used. The Bengali block is used to encode characters for the Bangla and Assamese writing systems. It mostly contains modern use characters but may also contain historic characters or even letters for other writing systems such as Sanskrit. It is in fact common for many script blocks to contain characters that have no modern use (Latin is a perfect example). Therefore there is no requirement to make use of that proposed character for modern Bengali and there is no need to modify any usage

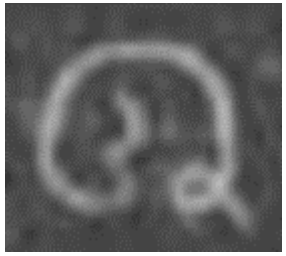
1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
					other related things. The old printed and published text materials will be the worst sufferers as well as their users including the learners. Further, Unicode table 0980, 09FF is for both Bengali and Assamese if same looking glyph is assigned two code it can create confusion in typing as well as information processing.		in modern Bengali. Furthermore, modern implementation of the Bengali (Bangla) writing system have no need to support either input or rendering of this proposed character.
IN-03	12	36.5	Kannada Table, 0CDC Archaic, Shrii, 0CDC, Page 168	te	It is expressed that there is some amount of dissimilarity between the glyphs of Telugu and Kannada with regard to the shape of the archaic Shree. The need to encode Archaic Shri is understood, however to get the right glyph, we need more time to verify the evidences of change in glyph over various centuries. 	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	Proposed non acceptance. Glyphs are not normative and may be modified. CD consultations are not ballot and cannot be extended. This was already delayed and this new delay is unnecessary.

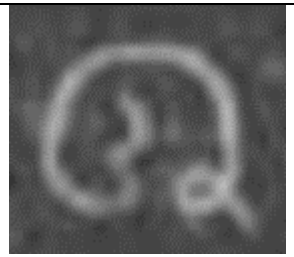
1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
							
IN-04	12	36.5	Telugu Table, Archaic Shrii, 0C55, Page 165	te	Telugu experts have expressed that the proposed glyph is not correct. It is expressed that there is some amount of dissimilarity between the glyphs of Telugu and Kannada with regard to the shape of the archaic Shree. The Telugu script sign or glyph for Archaic Shrii have the loop begin down below on the right side of the main body of the glyph from the lower half, while in Kannada it begins on the right side of the main body of the glyph from the upper half portion. The need to encode Archaic Shri is understood, however to get the right glyph, we need more time to verify the evidences of change in glyph over various centuries.	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	Propose non acceptance See answer to comment IN-03.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
							
IN-05	3	36.5	ORIYA SIGN DOT ABOVE, 0B53, Page 159	te	ORIYA SIGN DOT ABOVE, 0B53, needs further verification. Due to diverse views from linguists a consensus could not be reached, therefore, it may be appropriate to provide more time so that India can do wider consultation with more experts and also seek views of concerned State Government and reach to a conclusion.	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	WG2 discussion Again, this was a consultation, not a ballot. Recommendation M71.10 made in June 2024 proposed them for encoding. BIS did not comment on the first CD consultation. Unclear what 4 more months would add.
IN-06	4	36.5	ORIYA SIGN DOUBLE DOT	te	ORIYA SIGN DOUBLE DOT ABOVE, 0B54, needs further verification. Due to diverse views from linguists a consensus could not be reached, therefore, it may be appropriate	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	WG2 discussion See answer to comment IN-05

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
			ABOVE, 0B54, Page 159		to provide more time so that India can do wider consultation with more experts and also seek views of concerned State Government and reach to a conclusion.		
IN-07	-	36.5	ORIYA, Page 159	te	As per THE ODTSHA OFFIC|AL LANGUAGE (SECOND AMENDMENT) ACT, 2018, Oriya may be replaced to Odia	Oriya to be replaced as Odia wherever it has been referred as Oriya.	Propose non acceptance Character names are immutable per clause 8 and 29.4 of the standard. The Oriya blocks already has an intro text explaining the context about Oriya and Odia. It would be possible to add some annotation to the block name in the code chart.
IN-08	1 to 8	36.5	Sharada Supplement, 1461	te	It needs needs further verification. Therefore, it may be appropriate to provide more time so that India can do wider consultation with more experts and also seek views of concerned State Government and reach to a conclusion.	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	WG2 discussion See answer to comment IN-05
IN-09	1 to 16	36.5	Tolong Siki, 11DB0 to 11DE9	te	We agree to the proposal.	No comments.	
IN-10	1 to 16	36.5	Chisoi, 16D80 to 16DA9	te	Chisoi script needs further verification, therefore, it may be appropriate to provide more time so that India can do wider consultation with more experts and also seek views of concerned State Government(s) and reach a conclusion.	The date of the ballot may be further extended by 04 Months to ensure consensus based decision making.	WG2 discussion See answer to comment IN-05
IN-11	10	36.5	Devanagari Extended,	te	It has been concluded that the pronunciation	Therefore, Devanagari Extended, 11B0A, (Devanagari Sindhi DDDA) may not be	WG2 discussion The proposal for encoding

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
			11B0A, (Devanagari Sindhi DDDA), at Page 1459		of Sindhi (ڈ) closely resembles "ड़". Therefore, instead of "ड़ ", "ड़" is used. This usage is followed in books published by National Council for Promotion of Sindhi Language (NCPSL), NCERT, CIL, WRLC, NIOS, CBSE, CHD, CSTT, Delhi Sindhi Academy, MP Sindhi Academy. In the present published text "Sindhu Maharan", authored by Dr. Topanlal Jetley, Sindhi language grammar usage, and other lexical books, this letter "ड़" has been used.	included in code chart of Devanagari Extended.	that new character https://www.unicode.org/L2/L2025/25022-devanagari-sindhi-ddda.pdf recognizes the use of both letters. This is just proposing to have both representation possible.

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 04-24-2025	Document: SC 2 N 4967	Project: ISO-IEC CD 10646.2

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
US		Sidetic	page 1365	te	The three Sidetic characters U+1095A..U+1095C are not core Sidetic characters and were identified by "+" before the N- number, indicating they were additions (see L2/25-133 and figure 13 in L2/22-235). These designations for the three characters have not been referenced by scholars. As a result, the three characters should be removed. The US is in full support of the current naming conventions for Sidetic, as shown in the ISO 10646 code charts (see WG2 N5308).	Remove three characters U+1095A..U+1095C: U+1095A SIDETIC LETTER N27 U+1095B SIDETIC LETTER N28 U+1095C SIDETIC LETTER N29.	Propose acceptance
US		CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION E		te	The IRG recommended adding 12 urgently needed G-source ideographs based on documents IRG N2753 and IRG N2802R2. The CJK & Unihan Working Group later reviewed this request and recommended encoding the 12 characters for Unicode 17.0, as described in Section 25 of its report L2/25-090. To keep the Unicode 17.0 and ISO/IEC 10646 repertoires in synch, we recommend adding the 12 chars U+2CEA2..U+2CEAD in CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION E.	Add 12 chars U+2CEA2..U+2CEAD.	Propose acceptance
US		CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION C		te	Based on document IRG N2782 and subsequent discussion by the CJK & Unihan Working Group (Section 27 of document L2/25-090) one character should be added to the UCS, which will keep the Unicode 17.0 repertoire and ISO/IEC 10646 in synch.	Add the character U+2B73F.	Propose acceptance
US		CJK		te	The US supports the recommendations concerning the urgently needed characters, disunifications, horizontal extensions, glyph changes and Unihan property changes in document L2/25-090 that were accepted during UTC 183 for Unicode 17.0. These changes will keep Unicode 17.0 and ISO/IEC 10646 in synch.	Support the urgently needed characters, disunifications, horizontal extensions, glyph changes and Unihan property changes in L2/25-090.	Propose acceptance

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
US		Bamum Supplement	pp. 1640-1641	te	Unicode received feedback on errors in the names of four Bamum characters. To rectify the names, four formal name aliases of type “correction” should be added to the UCS: BAMUM LETTER PHASE-B PUNGGAAM for U+16881 BAMUM LETTER PHASE-B PUNGAAM, BAMUM LETTER PHASE-B NGGOM for U+1688E BAMUM LETTER PHASEB NGOM, BAMUM LETTER PHASE-C SHETFON for U+168DC BAMUM LETTER PHASE-C SETFON, BAMUM LETTER PHASE-E NGGOP for U+1697D BAMUM LETTER PHASE-E NGOP.	Add four formal name aliases of type "correction": BAMUM LETTER PHASE-B PUNGGAAM for U+16881 BAMUM LETTER PHASE-B PUNGAAM BAMUM LETTER PHASE-B NGGOM for U+1688E BAMUM LETTER PHASEB NGOM BAMUM LETTER PHASE-C SHETFON for U+168DC BAMUM LETTER PHASE-C SETFON BAMUM LETTER PHASE-E NGGOP for U+1697D BAMUM LETTER PHASE-E NGOP	Propose acceptance
US		Arabic Extended-C	p. 1396	te	Unicode received feedback regarding the name U+10EF9 ARABIC CROWN. To be consistent with other Arabic character names, such as U+0658 ARABIC MARK NOON GHUNNA, we recommend changing the name to ARABIC MARK CROWN.	Change the name of U+10EF9 from ARABIC CROWN to ARABIC MARK CROWN	Propose acceptance
US		Latin Extended-G	pp. 1856-1857	te	Unicode received feedback on issues with five character names: U+1DF43 LATIN SMALL CAPITAL BARRED E was missing “LETTER” and should be: LATIN LETTER SMALL CAPITAL BARRED E U+1DF54 LATIN SMALL LETTER BARRED LATIN CHI has “LATIN” twice in the name. The name should be: LATIN SMALL LETTER BARRED CHI The following three characters should have MODIFIER and not SUPERSCRIPT in their names: U+1DFCD LATIN SUPERSCRIPT SMALL LETTER TURNED R WITH MID-HEIGHT LEFT HOOK U+1DFCE LATIN SUPERSCRIPT SMALL LETTER	Correct the following five character names to: U+1DF43 LATIN LETTER SMALL CAPITAL BARRED E U+1DF54 LATIN SMALL LETTER BARRED CHI U+1DFCD MODIFIER LETTER SMALL TURNED R WITH MID-HEIGHT LEFT HOOK U+1DFCE MODIFIER LETTER SMALL SPLIT O U+1DFCF MODIFIER LETTER SMALL SPLIT U	Propose acceptance

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

MB/ NC[1]	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment[2]	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
					SPLIT O U+1DFCF LATIN SUPERSCRIPT SMALL LETTER SPLIT U The corrected names should be: MODIFIER LETTER SMALL TURNED R WITH MID-HEIGHT LEFT HOOK MODIFIER LETTER SMALL SPLIT O MODIFIER LETTER SMALL SPLIT U		
US		Musical Symbols Supplement	p. 1811	te	Unicode received feedback on the name of the code point U+1D258 MUSICAL SYMBOL ARABIC THREE QUARTER TONE FLAT, noting that it should be based on the graphical shape so it is consistent with U+1D256 MUSICAL SYMBOL FLAT WITH STROKE and U+1D257 MUSICAL SYMBOL FLAT WITH DOUBLE STROKE. We recommend the name should be changed to MUSICAL SYMBOL FLAT WITH DOUBLE STEM.	Change the name for U+1D258 to: MUSICAL SYMBOL FLAT WITH DOUBLE STEM.	Propose acceptance
US		Musical Symbols Supplement	p. 1811	te	The name U+1D25F MUSICAL SYMBOL BUZZ ROLL should follow the same pattern as the existing character U+1D166 MUSICAL SYMBOL COMBINING SPRECHGESANG STEM and its glyph should be changed to a combining character, as shown in L2/25-064: As a result, we recommend changing the character's name to MUSICAL SYMBOL COMBINING BUZZ ROLL STEM and its glyph to that shown above.	Change the name of U+1D25F to: MUSICAL SYMBOL COMBINING BUZZ ROLL STEM and change its glyph.	Propose acceptance

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial